

HABITATION

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION
Société canadienne d'hypothèques et de logement

Année record pour la construction résidentielle dans la RMR d'Oshawa

QUATRIÈME TRIMESTRE DE 2002

Dans la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Oshawa, on a dénombré 3 490 mises en chantier en 2002 – du jamais vu depuis 1989, année où 3 509 logements avaient été mis en chantier. Les bas taux hypothécaires, les gains réalisés au chapitre de l'emploi, la forte migration et une pénurie d'inscriptions sur le marché de la revente ont favorisé l'expansion de la demande de logements neufs en 2002. Grâce à l'incidence des faibles taux hypothécaires sur les coûts de possession d'une habitation, la demande s'est emballée sur le marché des maisons individuelles. En effet, les mises en chantier de ce type d'habitation ont bondi de 45 %, pour atteindre 2 955, tandis que celles de logements collectifs n'ont affiché qu'une faible hausse, pour se chiffrer à 535.

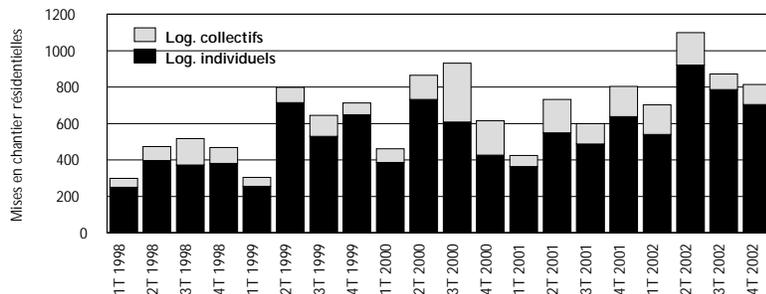
Au quatrième trimestre de 2002, on a commencé la construction de 815 habitations – le meilleur résultat enregistré pour un quatrième trimestre depuis celui de 1988 –, ce qui représente une hausse de 1,4 % par rapport au trimestre correspondant en 2001. Les mises en chantier de logements individuels ont progressé de 10,5 %, pour atteindre 705, tandis que celles de collectifs sont descendues à 110. Par ailleurs, le nombre désaisonnalisé de mises en chantier résidentielles est tombé à 811 au quatrième trimestre, soit à son plus bas niveau en 2002. Ce nombre avait atteint un sommet au premier trimestre, avant de commencer à redescendre, mais il est resté élevé en comparaison des niveaux historiques.

suite à la page 3

SOMMAIRE

- 1 Année record pour la construction résidentielle dans la RMR d'Oshawa
- 2 Le marché de la revente reste vif au quatrième trimestre
- 2 Le point sur l'emploi
- 3 Tableau 1 : Mises en chantier selon le secteur et le marché visé
- 4 Tableau 2 : Construction résidentielle selon le marché visé
- 5 Tableau 3 : Prix des logements individuels neufs par municipalité
- 5 Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 6 Tableau 5 : Rapport ventes S.I.A.-nouvelles inscriptions
- 6 Tableau 6 : Ventes résidentielles S.I.A. par municipalité
- 6 Tableau 7 : Prix moyen S.I.A. par municipalité
- 7 Tableau 8 : Indicateurs économiques
- 8 Définitions

Mises en chantier - RMR d'Oshawa



Source : SCHL

SCHL – Anayse de marché – Toronto
Beverly Kueper

Tél. : (416) 218-3406 Téléc. : (416) 218-3314



Le marché de la revente reste vif au quatrième trimestre

L'offre limitée de logements existants dans la RMR d'Oshawa, conjuguée à l'affaiblissement de la crainte d'une remontée imminente des taux hypothécaires, a freiné les ventes au quatrième trimestre de 2002. En effet, les ventes et les inscriptions ont reculé en glissement annuel pour le deuxième trimestre d'affilée, car un nombre accru de gens n'ont pas réussi à trouver l'habitation désirée sur le marché de la revente et ont opté pour le marché du neuf. Au quatrième trimestre de 2002, 997 transactions ont été conclues au total, soit 13,3 %, de moins qu'un an plus tôt. Il faut toutefois souligner qu'un nombre record de logements existants avaient été vendus au quatrième trimestre de 2001.

Le nombre désaisonnalisé de ventes et d'inscriptions sur le marché de la revente donne une image plus favorable du rendement enregistré au quatrième trimestre. En effet, le nombre désaisonnalisé de ventes de logements existants est monté de 1 185, au troisième trimestre de 2002, à 1 224, au trimestre suivant. Même s'il est plus bas qu'aux deux premiers trimestres de 2002, ce nombre demeure élevé par rapport aux niveaux historiques et indique que le marché de la revente continue de

bien se porter. Le nombre désaisonnalisé d'inscriptions aussi s'est élevé au quatrième trimestre, ce qui dénote une amélioration – fort attendue – de l'offre sur le marché.

Malgré le ralentissement des ventes aux deux derniers trimestres de l'année, il s'est vendu au total 5 186 logements existants en 2002 dans la RMR d'Oshawa, soit 5 % de plus qu'en 2001. À Whitby, le nombre de transactions conclues a bondi de 14,6 %, pour atteindre 1 630. Dans la ville d'Oshawa, il s'est accru de 3,5 %, pour se fixer à 2 278, tandis qu'à Clarington, il a diminué de 2,8 %, pour s'établir à 1 278.

L'ascension des prix se poursuit

La forte demande et l'offre restreinte ont continué de faire croître les prix de revente dans la RMR d'Oshawa. Au quatrième trimestre de 2002, le prix moyen d'un logement existant dans la RMR s'est alourdi de 8,5 %, pour se chiffrer à 191 754 \$. Les hausses ont varié entre 6,8 %, dans la ville d'Oshawa, et 10,2 %, à Clarington. En 2002, le prix moyen dans la RMR d'Oshawa a progressé de 8,2 %, pour atteindre 186 785 \$. Au quatrième trimestre, le prix moyen désaisonnalisé a augmenté de 4 % dans la RMR par rapport au trimestre précédent, pour s'établir à 193 095 \$. Cette hausse montre que le marché reste résolument favorable aux vendeurs.

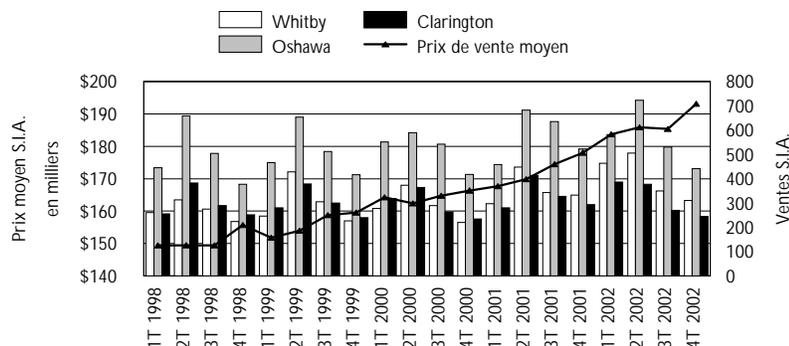
Le point sur l'emploi

Les données sur l'emploi sont un indicateur important de la demande locale de logements. En règle générale, les gens se trouvent un emploi puis entrent sur le marché locatif. Après quelques années, certains ont accumulé suffisamment d'argent pour une mise de fonds et décident d'acheter une habitation. Il y a donc un décalage entre le moment où l'emploi augmente et celui où la demande prend de l'expansion sur le marché de la propriété. On peut donc conclure que l'essor récent de la demande de logements a été favorisé par les gains réalisés ces dernières années sur le marché de l'emploi.

Sur le marché de la RMR d'Oshawa, il se crée des emplois depuis 1993, la plus forte hausse s'étant produite après 1996. Le nombre d'emplois a crû de 3,8 % en 2001, puis de 2,1 % (3 275) en 2002. Si la croissance a ralenti en 2002, l'emploi s'est toutefois redressé dans le secteur manufacturier, faisant ainsi augmenter le nombre d'emplois bien rémunérés, c'est-à-dire ceux qui influent le plus sur la demande de logements.

La croissance de l'emploi à Toronto aussi a un effet sur la demande de logements dans la RMR d'Oshawa, puisque certaines personnes vivant et travaillant à Toronto pourraient choisir d'y acheter leur prochaine habitation. L'emploi à Toronto s'est accru de 1,9 % en 2002 (soit d'un peu moins de 50 000 postes). À Toronto, comme à Oshawa, le secteur manufacturier reste solide. La forte augmentation de l'emploi depuis le milieu des années 1990 a entraîné la formation d'un bassin grandissant d'accédants à la propriété. La progression de l'emploi en 2002 favorisera la vigueur du marché de l'habitation en 2003.

Ventes et prix moyen S.I.A.



Sources : SCHL, chambre immobilière de Toronto

suite de la page 1

La hausse est plus forte à Oshawa et à Clarington qu'à Whitby

En 2002, les mises en chantier de logements ont augmenté plus rapidement à Oshawa et à Clarington qu'à Whitby. Elles ont grimpé de 68,1 % à Oshawa, pour atteindre 854, et de 55,3 % à Clarington, pour se chiffrer à 809. Les bas taux hypothécaires et les prix demandés à Oshawa et à Clarington, plus abordables qu'ailleurs dans la région, ont fait bondir la demande chez les accédants dans l'est de la RMR. À Whitby, le nombre total de mises en chantier a augmenté de 19,3 %, pour s'établir à 511.

Au quatrième trimestre de 2002, une tendance semblable a été observée au

niveau des municipalités. Clarington arrive en tête, les mises en chantier y ayant progressé de 31,4 %, pour atteindre 180. Dans la ville d'Oshawa, il y a eu 198 mises en chantier, ce qui représente une hausse de 26,9 %. À Whitby, toujours première au chapitre du volume, les mises en chantier ont reculé de 14,5 % par rapport aux niveaux élevés enregistrés au quatrième trimestre de 2001.

Le prix des logements neufs grimpe en 2002

Après avoir affiché de modestes hausses les deux années précédentes, le prix des habitations neuves s'est alourdi en 2002 à cause de la forte demande et de la hausse des coûts de construction. En effet, le prix moyen d'une maison individuelle neuve a

monté de 7,5 %, pour atteindre 235 809 \$ à la fin de l'année. Le nombre de logements écoulés dans les fourchettes de prix élevées s'est fortement accru par rapport à 2001, ce qui a aussi contribué à la hausse du prix moyen en 2002. La demande de logements neufs de moins de 250 000 \$ s'est intensifiée en 2002, mais elle est restée nettement inférieure à celle d'habitations valant entre 250 000 et 349 999 \$. Dans cette gamme de prix, le nombre de maisons individuelles écoulées a bondi de 105 %, ce qui laisse supposer un important raffermissement de l'activité chez les acheteurs de logements à un cran supérieur. En 2002, les propriétaires d'habitation ont profité des gains d'avoir propre qu'ils pouvaient réaliser et des bas taux hypothécaires pour acheter une maison plus grande.

**TABLEAU 1 : MISES EN CHANTIER SELON LE SECTEUR ET LE MARCHÉ VISÉ
RMR D'OSHAWA**

	LOG. DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOG. LOCATIFS		TOTAL GLOBAL
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		D'INITIATIVE PRIVÉE		
	LOG. INDIV.	JUM.	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.	EN RANGÉE	APP.	
RMR d'Oshawa								
Quatrième trimestre 2002	705	24	86	0	0	0	0	815
Quatrième trimestre 2001	638	16	128	0	0	22	0	804
Var. en %	10.5%	50.0%	-32.8%	s.o.	s.o.	-100.0%	s.o.	1.4%
Cumul 2002	2955	94	295	40	90	16	0	3490
Cumul 2001	2038	70	431	0	0	22	0	2561
Var. en %	45.0%	34.3%	-31.6%	s.o.	s.o.	-27.3%	s.o.	36.3%
Clarington								
Quatrième trimestre 2002	152	0	28	0	0	0	0	180
Quatrième trimestre 2001	97	0	40	0	0	0	0	137
Var. en %	56.7%	s.o.	-30.0%	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	31.4%
Cumul 2002	661	6	52	0	90	0	0	809
Cumul 2001	464	0	57	0	0	0	0	521
Var. en %	42.5%	s.o.	-8.8%	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	55.3%
Ville d'Oshawa								
Quatrième trimestre 2002	189	0	9	0	0	0	0	198
Quatrième trimestre 2001	154	2	0	0	0	0	0	156
Var. en %	22.7%	-100.0%	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	26.9%
Cumul 2002	793	0	61	0	0	0	0	854
Cumul 2001	500	2	6	0	0	0	0	508
Var. en %	58.6%	-100.0%	916.7%	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	68.1%
Whitby								
Quatrième trimestre 2002	364	24	49	0	0	0	0	437
Quatrième trimestre 2001	387	14	88	0	0	22	0	511
Var. en %	-5.9%	71.4%	-44.3%	s.o.	s.o.	-100.0%	s.o.	-14.5%
Cumul 2002	1501	88	182	40	0	16	0	1827
Cumul 2001	1074	68	368	0	0	22	0	1532
Var. en %	39.8%	29.4%	-50.5%	s.o.	s.o.	-27.3%	s.o.	19.3%

Source : SCHL

Votre maison

Vous désirez transmettre à vos clients de l'information pertinente sur l'occupation et l'entretien de leur habitation? Si c'est le cas, pourquoi ne pas utiliser la série ***Votre maison***, offerte gratuitement par la Société canadienne d'hypothèques et de logement? Faciles à lire et à comprendre, les feuillets de la série ***Votre maison*** proposent aux propriétaires une foule de renseignements sur les questions et les problèmes courants ayant trait au logement.

Pour télécharger la série ***Votre maison*** ou pour passer une commande, visitez le site suivant : www.cmhc-schl.gc.ca. Si vous désirez en savoir davantage ou encore commander la série par téléphone, veuillez composer le 1-800-668-2642.

TABLEAU 2 : CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE SELON LE MARCHÉ VISÉ RMR D'OSHAWA

	LOG. DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOG. LOCATIFS		TOTAL GLOBAL
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		D'INITIATIVE PRIVÉE		
	LOG. INDIV.	JUM.	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.	EN RANGÉE	APP.	
Mises en chantier								
Quatrième trimestre 2002	705	24	86	0	0	0	0	815
Quatrième trimestre 2001	638	16	128	0	0	22	0	804
Var. en %	10.5%	50.0%	-32.8%	s.o.	s.o.	-100.0%	s.o.	1.4%
Cumul 2002	2955	94	295	40	90	16	0	3490
Cumul 2001	2038	70	431	0	0	22	0	2561
Var. en %	45.0%	34.3%	-31.6%	s.o.	s.o.	-27.3%	s.o.	36.3%
Log. en construction*								
Quatrième trimestre 2002	1374	28	163	0	90	0	0	1655
Quatrième trimestre 2001	1065	46	219	0	0	22	128	1480
Log. achevés								
Quatrième trimestre 2002	802	2	30	36	0	0	0	870
Quatrième trimestre 2001	483	46	103	0	0	0	0	632
Var. en %	66.0%	-95.7%	-70.9%	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	37.7%
Cumul 2002	2644	112	351	40	0	38	130	3315
Cumul 2001	1915	96	465	84	0	0	0	2560
Var. en %	38.1%	16.7%	-24.5%	-52.4%	s.o.	s.o.	s.o.	29.5%
Log. achevés et non écoulés*								
Quatrième trimestre 2002	35	6	12	6	0	0	0	59
Quatrième trimestre 2001	25	9	17	0	0	0	0	51
Log. écoulés								
Quatrième trimestre 2002	795	4	41	30	0	0	0	870
Quatrième trimestre 2001	478	45	102	2	0	0	0	627
Var. en %	66.3%	-91.1%	-59.8%	1400.0%	s.o.	s.o.	s.o.	38.8%
Cumul 2002	2634	114	356	34	0	38	130	3306
Cumul 2001	1925	92	463	87	0	0	0	2567
Var. en %	36.8%	23.9%	-23.1%	-60.9%	s.o.	s.o.	s.o.	28.8%

Source : SCHL

**TABLEAU 3 : PRIX DES LOGEMENTS INDIVIDUELS NEUFS PAR MUNICIPALITÉ
RMR D'OSHAWA**

	QUATRIÈME TRIMESTRE 2002	QUATRIÈME TRIMESTRE 2001	VAR. EN %	TOTAL 2002	TOTAL 2001	VAR. EN %
RMR d'Oshawa	\$239,250	\$225,322	6.2%	\$235,809	\$219,363	7.5%
Whitby	\$247,288	\$239,707	3.2%	\$247,428	\$231,596	6.8%
Ville d'Oshawa	\$235,516	\$217,943	8.1%	\$227,394	\$207,638	9.5%
Clarington	\$225,177	\$205,618	9.5%	\$217,795	\$204,240	6.6%

Sources : Chambre immobilière de Toronto, SCHL

TABLEAU 4 : LOGEMENTS INDIVIDUELS ÉCOULÉS PAR FOURCHETTE DE PRIX

	< 149 999 \$	150 000 - 199 999 \$	200 000 - 249 999 \$	250 000 - 299 999 \$	300 000 - 349 999 \$	350 000 - 399 999 \$	400 000 \$+
RMR d'Oshawa							
Quatrième trimestre 2002	0	151	383	182	54	12	13
Quatrième trimestre 2001	4	141	230	73	20	7	3
Var. en %	-100.0%	7.1%	66.5%	149.3%	170.0%	71.4%	333.3%
Cumul 2002	6	570	1278	592	129	34	30
Cumul 2001	31	713	793	290	62	24	12
Var. en %	-80.6%	-20.1%	61.2%	104.1%	108.1%	41.7%	150.0%
Whitby							
Quatrième trimestre 2002	0	46	209	109	37	1	10
Quatrième trimestre 2001	0	33	130	53	14	2	2
Var. en %	s.o.	39.4%	60.8%	105.7%	164.3%	-50.0%	400.0%
Cumul 2002	0	171	686	398	93	12	24
Cumul 2001	0	246	488	224	41	7	6
Var. en %	s.o.	-30.5%	40.6%	77.7%	126.8%	71.4%	300.0%
Ville d'Oshawa							
Quatrième trimestre 2002	0	32	111	48	7	3	0
Quatrième trimestre 2001	0	45	54	13	2	3	0
Var. en %	s.o.	-28.9%	105.6%	269.2%	250.0%	0.0%	na
Cumul 2002	3	148	383	124	15	6	1
Cumul 2001	15	201	154	32	8	7	3
Var. en %	-80.0%	-26.4%	148.7%	287.5%	87.5%	-14.3%	-66.7%
Clarington							
Quatrième trimestre 2002	0	73	63	25	41	8	3
Quatrième trimestre 2001	4	63	46	7	47	2	1
Var. en %	-100.0%	15.9%	37.0%	257.1%	-12.8%	300.0%	200.0%
Cumul 2002	3	251	209	70	21	16	5
Cumul 2001	16	266	151	34	13	10	3
Var. en %	-81.3%	-5.6%	38.4%	105.9%	61.5%	60.0%	66.7%

Source : SCHL

TABLEAU 5 : RAPPORT VENTES S.I.A.*- NOUVELLES INSCRIPTIONS PAR MUNICIPALITÉ

	QUATRIÈME TRIMESTRE 2002	QUATRIÈME TRIMESTRE 2001	TOTAL 2002	TOTAL 2001
Région de Durham	75.0%	83.3%	71.9%	69.5%
RMR d'Oshawa	79.3%	85.1%	75.6%	71.2%
Whitby	76.9%	81.8%	72.5%	70.5%
Ville d'Oshawa	82.5%	91.4%	78.2%	73.2%
Clarington	77.0%	78.8%	75.2%	68.7%

Sources : Chambre immobilière de Toronto, SCHL

* Service inter-agences (S.I.A.) est une marque d'accréditation enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.

TABLEAU 6 : VENTES RÉSIDENTIELLES S.I.A. * PAR MUNICIPALITÉ

	QUATRIÈME TRIMESTRE 2002	QUATRIÈME TRIMESTRE 2001	VAR. EN %	TOTAL 2002	TOTAL 2001	VAR. EN %
Région de Durham	1707	1965	-13.1%	8875	8535	4.0%
RMR d'Oshawa	997	1150	-13.3%	5186	4937	5.0%
Whitby	310	333	-6.9%	1630	1422	14.6%
Ville d'Oshawa	442	523	-15.5%	2278	2200	3.5%
Clarington	245	294	-16.7%	1278	1315	-2.8%

Sources : Chambre immobilière de Toronto, SCHL

* Service inter-agences (S.I.A.) est une marque d'accréditation enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.

TABLEAU 7 : PRIX MOYEN S.I.A.* PAR MUNICIPALITÉ

	QUATRIÈME TRIMESTRE 2002	QUATRIÈME TRIMESTRE 2001	VAR. EN %	TOTAL 2002	TOTAL 2001	VAR. EN %
Région de Durham	\$208,203	\$192,542	8.1%	\$204,954	\$188,687	8.6%
RMR d'Oshawa	\$191,754	\$176,755	8.5%	\$186,785	\$172,603	8.2%
Whitby	\$231,409	\$215,691	7.3%	\$226,736	\$213,470	6.2%
Ville d'Oshawa	\$160,342	\$150,162	6.8%	\$157,674	\$146,299	7.8%
Clarington	\$198,248	\$179,959	10.2%	\$187,721	\$172,417	8.9%

Sources : Chambre immobilière de Toronto, SCHL

* Service inter-agences (S.I.A.) est une marque d'accréditation enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.

TABLEAU 8 : INDICATEURS ÉCONOMIQUES - RMR D'OSHAWA

	TAUX D'ESCOMPTE	TAUX HYPOTH. 3 ANS	TAUX DE CHANGE (\$CAN/\$US)	TAUX D'EMPLOI* (%)	TAUX DE CHÔMAGE* (%)
2000					
Janvier	5.00	8.15	39.73	63.8	5.2
Février	5.25	8.22	68.95	63.4	5.5
Mars	5.50	8.08	68.74	63.4	5.7
Avril	5.50	8.07	67.61	63.5	5.5
Mai	6.00	8.34	66.41	63.4	5.6
Juin	6.00	8.22	67.49	63.2	5.8
Juillet	6.00	8.06	67.99	63.1	6.1
Août	6.00	7.97	67.87	63.8	5.8
Septembre	6.00	7.96	66.53	64.2	5.8
Octobre	6.00	7.97	66.30	65.3	5.5
Novembre	6.00	7.94	64.99	66.0	5.9
Décembre	6.00	7.75	66.35	66.8	5.5
Moyenne	5.77	8.06	67.41	64.4	5.7
2001					
Janvier	5.75	7.44	66.89	66.7	5.6
Février	5.75	7.37	64.58	66.5	5.2
Mars	5.25	6.97	63.61	66.3	5.4
Avril	5.00	6.91	64.70	65.9	5.3
Mai	4.75	7.01	65.27	65.7	5.3
Juin	4.75	7.10	65.67	65.1	5.2
Juillet	4.50	7.10	65.04	65.0	5.3
Août	4.25	7.04	64.67	64.5	5.6
Septembre	3.75	6.64	63.32	64.6	5.7
Octobre	3.00	6.16	63.02	64.2	6.0
Novembre	2.50	5.64	63.19	64.4	6.0
Décembre	2.50	5.64	62.70	64.8	6.2
Moyenne	4.31	6.75	64.39	65.2	5.6
2002					
Janvier	2.25	5.60	62.80	64.6	7.4
Février	2.25	5.61	62.18	64.6	7.8
Mars	2.25	5.97	62.75	63.7	8.3
Avril	2.50	6.35	63.96	63.6	8.0
Mai	2.50	6.40	65.16	63.8	7.4
Juin	2.75	6.40	65.76	64.1	6.5
Juillet	3.00	6.33	63.12	64.5	5.7
Août	3.00	6.02	64.12	65.0	5.9
Septembre	3.00	5.92	63.41	65.1	6.0
Octobre	3.00	5.90	64.20	65.7	6.1
Novembre	3.00	5.83	63.54	66.3	6.0
Décembre	3.00	5.81	64.60	66.9	6.3
Moyenne	2.71	6.01	63.80	64.9	6.8

Sources : Banque du Canada, SCHL, Statistique Canada

* Données désaisonnalisées

DÉFINITIONS

Les chiffres figurant dans les tableaux du présent rapport se fondent sur les définitions suivantes.

LOGEMENT MIS EN CHANTIER

Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs, on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

EN CONSTRUCTION

Logement mis en chantier, mais pas encore achevé. Les chiffres comprennent les logements mis en chantier au cours du mois, mais pas les logements qui ont été achevés.

LOGEMENT ACHEVÉ

Dans le cas d'une *maison individuelle ou jumelée*, on considère qu'un logement est achevé dès que 90 % des travaux prévus ont été exécutés. Dans certains cas, on peut considérer qu'une habitation est achevée et prête à être occupée lorsqu'il ne reste plus que quelques travaux saisonniers à exécuter ou de légères infractions au *Code du bâtiment* à corriger.

En ce qui concerne les *maisons en rangée et les appartements*, on estime que l'ensemble est achevé à partir du moment où 90 % des logements en faisant partie sont prêts à être occupés.

LOGEMENT ACHEVÉ ET NON ÉCOULÉ

Logement neuf récemment achevé qui n'a pas encore été vendu ni loué.

OFFRE TOTALE

Comprend les autorisations de construire, les logements en construction et les logements achevés mais non écoulés.

LOGEMENT ÉCOULÉ

Logement récemment achevé qui a été vendu ou loué. Les données sont recueillies à l'achèvement des bâtiments. Les logements vendus ou loués préalablement à la construction ne sont considérés écoulés qu'au moment de l'achèvement.

AUTORISATION DE CONSTRUIRE

Permis délivré en vue de la construction d'un logement, ou toute approbation donnée à cette fin en vertu de la *Loi nationale sur l'habitation* (LNH).

Actualités habitation - Oshawa est publié quatre fois l'an. L'abonnement annuel à cette publication coûte 55 \$ (taxes en sus). Pour en savoir plus et pour passer une commande, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de l'Ontario (1 800 493-0059).

© 2002 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie,

enregistrement ou autre moyen, sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne

d'hypothèques et de logement. Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.